

0805 Part Number: X11-29966-01
Printed in China

Xbox 360 Universal-Fernbedienung

Vielen Dank, dass Sie die Microsoft® Xbox 360™ Universal-Fernbedienung gewählt haben. Mit der Fernbedienung können Sie Ihr Fernsehgerät und die Xbox 360 DVD- und CD-Wiedergabe, Windows Media Center-basierte Technologie und die Xbox 360 Steuerung mit einer flotten, modernen Fernbedienung steuern. Die Xbox 360 Universal-Fernbedienung verfügt über:

- Ergonomisches Design mit beleuchteten Tasten
- Umfassende und einfach zu verwendende Code-Bibliothek
- Integrierte Microsoft Windows® XP Media Center-Steuererelemente
- Die Xbox Guide-Taste und die Tasten A, B, X und Y für einfachen Zugang zur Xbox Steuerung

Um Ihr drahtloses Erlebnis zu verbessern, sollten Sie über die Anschaffung eines Wireless LAN Adapters für Xbox 360 und eines Wireless Controllers für Xbox 360 nachdenken. Sehen Sie sich für ein hervorragendes Medienerlebnis mit High-Definition-Fernsehgeräten das vollständige Angebot der Xbox 360 AV-Kabel an und nehmen Sie das, das am meisten Vorteile für Ihr AV-Setup bietet.

WARNUNG

Lesen Sie vor Gebrauch dieses Produkts die wichtigen Sicherheitsinformationen und Gesundheitsinformationen in diesem Handbuch und den Xbox 360 Handbüchern durch. Bewahren Sie alle Handbücher zum späteren Nachschlagen auf. Wenn Sie ein Ersatzhandbuch benötigen, gehen Sie zu www.xbox.com/support oder rufen Sie den Xbox-Kundensupport an (siehe "Wenn Sie weitere Hilfe benötigen").

Die eingeschränkte Garantie für dieses Produkt ist im Xbox 360 Garantiehandbuch (Band 2) enthalten.

Entsorgen Sie dieses Gerät gemäß den örtlichen oder staatlichen Entsorgungsrichtlinien (falls vorhanden) (z. B. der Richtlinie zur Wiederverwendung und zum Recycling von Elektronikaltgeräten (WEEE)).

Reinigen Sie es nur mit einem trockenen oder leicht angefeuchtetem Tuch. Die Verwendung von Reinigungslösungen oder der Versuch, die Anschlussstecker zu reinigen, kann den Controller beschädigen.



Sicherheit von Wegwerfbatterien

Falscher Gebrauch der Batterien kann zu Auslaufen von Batterieflüssigkeit, zur Überhitzung oder Explosion führen. Ausgelaufene Batterieflüssigkeit ist korrodierend und kann giftig sein. Sie kann zu Verbrennungen an Haut und Augen führen und ist bei Verschlucken schädlich. Und so vermeiden Sie die Verletzungsgefahr:

- Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Überhitzen, öffnen, durchlöchern, beschädigen Sie Batterien nicht und werfen Sie sie nicht ins Feuer.
- Mischen Sie keine neuen und alten Batterien oder Batterien unterschiedlichen Typs (beispielsweise Kohle-Zink- und Alkali-Batterien).
- Nehmen Sie die Batterien heraus, wenn sie verbraucht sind oder bevor Sie sie längere Zeit nicht benutzen.
- Falls eine Batterie ausläuft, nehmen Sie alle Batterien heraus und achten Sie dabei darauf, dass die ausgelaufene Flüssigkeit nicht auf Ihre Haut oder Kleidung gerät. Falls Flüssigkeit von der Batterie mit Haut oder Kleidung in Kontakt kommt, spülen Sie die Haut sofort mit Wasser ab. Reinigen Sie vor dem Einlegen neuer Batterien das Batteriefach mit einem feuchten Papiertuch oder befolgen Sie die Empfehlungen des Batterieherstellers für die Reinigung.
- Führen Sie gebrauchte Batterien gemäß den örtlichen oder staatlichen Entsorgungsrichtlinien (z. B. der Richtlinie zur Wiederverwendung und zum Recycling von Elektronikaltgeräten (WEEE)) dem Recycling zu.

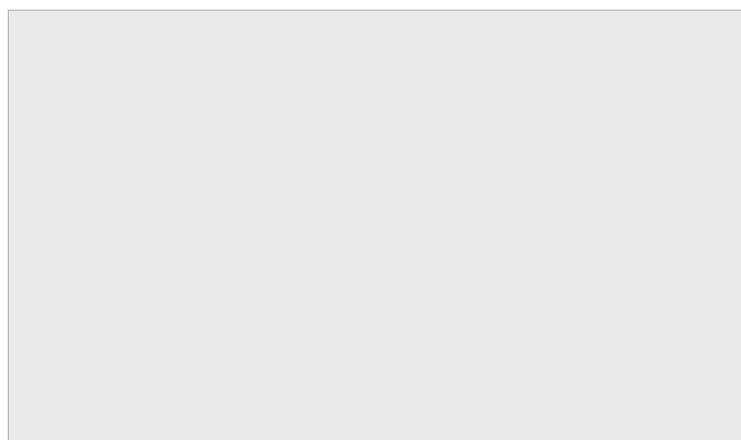
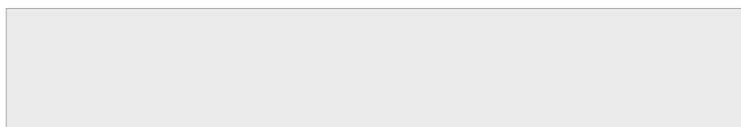
DIE UNIVERSAL-FERNBEDIENUNG EINRICHTEN

Batterien einlegen

So legen Sie Batterien in die Fernbedienung ein:

- 1 Entfernen Sie die Batteriefach

) ng eer Fernbedienung



Programmaçom del telecomando universale per la TV

Prima che il telecomando multimediale possa funzionare con la TV, è necessario programmarlo per l'utilizzo con la particolare marca della TV. Esistono due metodi per programmare il telecomando: immissione manuale del codice TV o scansione per trovare il codice TV.

Per visionare l'elenco più recente dei codici di libreria della TV, visitare il sito go to www.xbox.com/support.

NOTA

Dopo 30 secondi di inattività, il telecomando multimediale provoca l'uscita dalla schermata. La pressione di qualsiasi pulsante diverso da 0–9, CH+ o CH– riporta il telecomando alle sue impostazioni originali.

Per immettere un codice TV:

- Accendere la TV e puntare il telecomando verso la stessa.
- Premere e tenere premuti contemporaneamente per due secondi i pulsanti TV e OK. Tutti i pulsanti sul telecomando multimediale si illuminano per due secondi, quindi solo i pulsanti numerici della TV (1–12) restano accesi.
- Immettere il codice per la TV.
- Premere nuovamente il pulsante TV per salvare il codice e uscire. Tutti i pulsanti sul telecomando multimediale lampeggiano tre volte per confermare la selezione.

Per la scansione di un codice TV:

- Accendere la TV e puntare il telecomando verso la stessa.
- Premere e tenere premuti contemporaneamente per due secondi i pulsanti TV e OK. Tutti i pulsanti sul telecomando multimediale si illuminano per due secondi, quindi solo i pulsanti numerici della TV (1–12) restano accesi.
- Premere il pulsante CH+ o CH– per inviare una serie di comandi di spegnimento alla TV. Ripetere fino allo spegnimento della TV.

NOTA

Lasciare alla TV tempo sufficiente per rispondere al comando di spegnimento dopo ciascuna pressione del pulsante. Alcune TV richiedono più tempo di altre per reagire ai comandi di spegnimento.

- Premere il pulsante TV per salvare il codice e uscire. Tutti i pulsanti sul telecomando multimediale lampeggiano tre volte per confermare il codice.

NOTA

Se, dopo aver impostato il codice TV, si rileva che il telecomando non sia funzionante o funzioni in modo incompleto o non accurato, provare un codice diverso per il produttore della TV o scansionare alla ricerca di un altro codice.

Il telecomando universale multimediale Xbox 360 opera solo con TV e con la console Xbox 360. Non è compatibile con videoregistratori, masterizzatori di DVD, lettori di DVD, né apparecchiature audio.

UTILIZZO DEL TELECOMANDO UNIVERSALE

Il telecomando multimediale funziona come qualsiasi telecomando per TV. Comprende anche controlli per la console Xbox 360 e un pulsante che offre accesso immediato ad un PC collegato con tecnologia basata su Windows Media Center.

Pulsanti del controller

Il telecomando multimediale è dotato del pulsante Guida Xbox e dei pulsanti A, B, X e Y. È possibile utilizzare questi, assieme al pulsante OK, per spostarsi e controllare la Guida Xbox e la Xbox Dashboard sulla console Xbox 360, proprio come si farebbe con il controller.

Pulsante Start di Windows Media Center

Il pulsante Start di Windows Media Center Start consente di accedere ad un PC basato su Windows Media Center attraverso Xbox 360. Se si è impostato l'utilizzo di **Windows Media Center** sulla console Xbox 360, la pressione del pulsante porta all'area **Multimediale** della Xbox Dashboard. Se non si è ancora impostato l'utilizzo di Windows Media Center sulla console, la pressione del pulsante avvia la procedura guidata di impostazione di Windows Media Center.

Il pulsante Windows Media Center accende inoltre la console se questa è spenta.

Controlo Remoto Universal Xbox 360

Obrigado por ter escolhido o Controlo Remoto Universal Xbox 360™ da Microsoft®. Com o controlo remoto universal, pode controlar o televisor, a reprodução de DVD/CD na Xbox 360, tecnologia baseada em Windows Media Center e a consola Xbox 360. Características do Controlo Remoto Universal Xbox 360:

- Design ergonómico com botões iluminados.
- Biblioteca abrangente e fácil de usar de códigos de televisores.
- Controlos Microsoft Windows® XP Media Center integrados.
- O botão Guia Xbox e os botões A, B, X e Y proporcionam acesso fácil à Interface Xbox.

Para melhorar a sua experiência sem fios, poderá adicionar um Adaptador de Rede Xbox 360 Sem Fios e um Controlador Sem Fios Xbox 360. Para uma melhor experiência com televisores de alta definição, conheça toda a gama de cabos AV da Xbox 360 e opte pelo cabo que lhe permita tirar o máximo partido da sua configuração audiovisual.

⚠ AVISO
Antes de utilizar este produto, leia este manual e os manuais da Xbox 360 onde encontrará informações importantes de segurança e saúde. Guarde todos os manuais para referência futura. Para obter manuais de substituição, consulte www.xbox.com/support ou telefone para o número de Suporte a Clientes Xbox (consulte "Se Precisar de Mais Ajuda").

A garantia limitada para este produto está contida no manual Garantia da Xbox 360, (Volume 2). Proceda à eliminação deste produto de acordo com a respectiva Regulamentação Local e Nacional aplicável (se existir), incluindo a directiva relativa à reutilização e reciclagem de equipamentos eléctricos e electrónicos (WEEE).

Proceda à limpeza apenas com um pano seco ou ligeiramente húmido. Ao utilizar produtos de limpeza ou tentar limpar as fichas, pode danificar o controlador.

⚠Segurança com Pilhas Descartáveis
A utilização incorrecta das pilhas pode resultar em fugas do líquido contido, sobreaquecimento ou explosão das mesmas. Os líquidos das pilhas derramados são corrosivos e podem ser tóxicos. O electrólito pode provocar queimaduras na pele e nos olhos e é tóxico quando ingerido. Para reduzir o risco:
<ul style="list-style-type: none">Mantenha as pilhas fora do alcance das crianças. As pilhas não devem ser aquecidas, abertas, perfuradas, danificadas ou colocadas no fogo. Não misture pilhas novas com pilhas velhas, nem pilhas de tipos diferentes (por exemplo, pilhas de carbono/zinco e pilhas alcalinas). Retire as pilhas se estiverem gastas ou antes de guardar o controlador durante um período de tempo prolongado. Se houver derrame numa das pilhas, remova todas as pilhas imediatamente, evitando que o líquido derramado entre em contacto com a sua pele ou com o seu vestuário. Se os líquidos derramados entrarem em contacto com a sua pele ou o seu vestuário, lave a pele imediatamente com água abundante. Antes de inserir novas pilhas, limpe cuidadosamente o compartimento das pilhas com um toalhete de papel húmido ou siga as recomendações do fabricante das pilhas relativamente à sua limpeza. Proceda à eliminação das pilhas usadas de acordo com a respectiva Regulamentação Local e Nacional aplicável, e de acordo com a directiva relativa à reutilização e reciclagem de equipamentos eléctricos e electrónicos (WEEE).

CONFIGURAR O CONTROLO REMOTO UNIVERSAL

Inserir Pilhas

Para inserir as pilhas no controlo remoto:

- Retire a tampa do compartimento de pilhas do controlo remoto.
- Insira duas novas pilhas AA (LR6) conforme ilustrado na tampa do compartimento de pilhas do controlo remoto. Para obter o melhor desempenho, evite utilizar pilhas AA recarregáveis.
- Volte a colocar a tampa do compartimento de pilhas do controlo remoto.

Programar o Controlo Remoto Universal para o Seu Televisor

Para poder utilizar o controlo remoto com o seu televisor, terá de programá-lo para o modelo específico do seu televisor. Existem dois métodos para programar o seu controlo remoto, introduzindo o código do televisor manualmente ou através de procura na biblioteca para encontrar o código do televisor.

Para obter a mais recente lista de códigos da biblioteca de televisores, visite www.xbox.com/support.

NOTA

Após 30 segundos de inactividade, o controlo remoto sai do ecrã. Premir qualquer botão para além de 0–9, CH+, ou CH– repõe as definições originais do controlo remoto.

Para introduzir o código de um televisor:

- Ligue o televisor e aponte o controlo na direcção do mesmo.
- Mantenha premido os botões TV e OK em simultâneo durante dois segundos. Em seguida, todos os botões do controlo remoto acenderão durante dois segundos, após os quais apenas os botões numéricos do televisor (1–12) ficarão acesos.
- Introduza o código do seu televisor.
- Prima novamente o botão TV para guardar o código e sair. Todos os botões do controlo remoto pisarão três vezes para confirmar a selecção.

Para efectuar a busca automática do código do seu televisor:

- Ligue o televisor e aponte o controlo na direcção do mesmo.
- Mantenha premido os botões TV e OK em simultâneo durante dois segundos. Em seguida, todos os botões do controlo remoto acenderão durante dois segundos, após os quais apenas os botões numéricos do televisor (1–12) ficarão acesos.
- Prima o botão CH+ ou CH– para enviar séries de comandos de desligamento para o seu televisor. Repita até que o televisor desligue.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Se si riscontrano problemi, provare ad adottare le soluzioni fornite di seguito.

Le funzioni DVD non sono operative

Alcuni DVD potrebbero non supportare tutte le funzioni di riproduzione di DVD di Xbox 360, quali ad esempio sottotitoli, brani audio in più lingue, più angoli di visualizzazione e moviola. Per maggiori informazioni sulle funzioni supportate, consultare la documentazione del produttore del DVD. In rari casi, alcuni DVD potrebbero non funzionare correttamente. Ciò è dovuto principalmente a variazioni nel processo di produzione o nella codifica del software del software video del DVD.

Video o audio di pessima qualità o non funzionanti

Accertarsi che il cavo AV sia collegato correttamente. Per informazioni sulla risoluzione dei problemi AV e relativi all'impostazione, consultare il manuale di impostazione Xbox 360 (Volume 1) o le istruzioni del cavo AV.

I pulsanti non funzionano

Accertarsi che le batterie siano ancora cariche testando il telecomando con nuove batterie. Provare a rimuovere le batterie dal telecomando, premendo tutti i pulsanti due volte, quindi ricollocare le batterie.

Prestazioni insoddisfacenti con la console Xbox 360

- Accertarsi che nel telecomando siano presenti batterie cariche.
- Puntare il telecomando direttamente verso il sensore ad infrarossi adiacente allo slot della Memory Unit A.
- Controllare per verificare che il sensore ad infrarossi non sia bloccato né coperto.
- Accertarsi di utilizzare il telecomando entro 3 metri dal sensore ad infrarossi.
- Chiudere tende e veneziane durante le ore di luce diurna per ridurre al minimo gli infrarossi ambientali.

SE È NECESSARIA ULTERIORE ASSISTENZA

Visitare il sito www.xbox.com/support o chiamare il numero del Supporto clienti Xbox:

- Italia: 800-787614 (utenti TTY: 800-787615)
- Svizzera: 0800-83-6667 (utenti TTY: 0800-83-6668)

Non portare la console Xbox 360 o le sue periferiche al rivenditore per la riparazione o l'assistenza a meno di istruzioni in tal senso da parte di un rappresentante del Supporto clienti Xbox.

⚠ Non tentare di eseguire riparazioni
Non tentare in alcun modo di smontare, sottoporre a manutenzione o modificare la console Xbox 360, l'alimentatore o le sue periferiche in alcun modo. Ciò potrebbe comportare il rischio di gravi lesioni o di morte per scosse elettriche o incendi e invaliderebbe la garanzia.

Con la presente Microsoft dichiara che questo Telecomando multimediale universale Xbox 360 è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

COPYRIGHT

Le informazioni contenute nel presente documento, inclusi gli URL e i riferimenti ad altri siti Web, sono soggette a modifiche senza preavviso. Il rispetto di tutte le leggi applicabili in materia di copyright è esclusivamente a carico dell'utente. Fermi restando tutti i diritti coperti da copyright, nessuna parte di questo documento potrà comunque essere riprodotta o inserita in un sistema di riproduzione o trasmessa in qualsiasi forma e con qualsiasi mezzo (in formato elettronico, meccanico, su fotocopia, come registrazione o altro) per qualsiasi scopo, senza il permesso scritto di Microsoft Corporation.

Microsoft può essere titolare di brevetti, domande di brevetto, marchi, copyright o altri diritti di proprietà intellettuale relativi all'oggetto del presente documento. Salvo quanto espressamente previsto in un contratto scritto di licenza Microsoft, la consegna del presente documento non implica la concessione di alcuna licenza su tali brevetti, marchi, copyright o altra proprietà intellettuale.

© 2005 Microsoft Corporation. Tutti i diritti riservati.

Microsoft, Xbox, Xbox 360, Windows, Windows XP e i logo Xbox e Xbox 360 sono marchi o marchi registrati di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri Paesi.

NOTA

Sempre que premir um dos botões, espere o tempo necessário para que o televisor responda ao comando de desligamento. Alguns televisores necessitam de mais tempo para reagir aos comandos de desligamento do que outros.

- Prima o botão TV para guardar o código e sair. Todos os botões do controlo remoto pisarão três vezes para confirmar o código.

NOTA

Se, após definir o código do televisor, verificar que o controlo remoto não funciona ou disponibiliza apenas funções incompletas ou erradas, tente um código diferente para o fabricante do televisor ou procure um outro código.

O Controlo Remoto Universal Xbox 360 funciona apenas com televisores e com a consola Xbox 360. O controlo não serve para gravadores de vídeo, gravadores de DVD, leitores de DVD e aparelhagens de som.

UTILIZAR O CONTROLO REMOTO UNIVERSAL XBOX 360

O controlo remoto funciona como qualquer outro controlo remoto de televisão. O comando inclui também controlos para a consola Xbox 360 e um botão que fornece acesso instantâneo a um PC com tecnologia baseada em Windows Media Center que esteja ligado.

Botões do Controlador

O controlo remoto está equipado com o botão Guia Xbox e os botões A, B, X e Y. Pode utilizar estes botões, juntamente com o botão OK, para se deslocar no ecrã e controlar o Guia Xbox e a Interface Xbox na consola Xbox 360, tal como o faria com o controlador.

Botão Iniciar do Windows Media Center

O botão Iniciar do Windows Media Center permite aceder a um computador baseado no Windows Media Center através da Xbox 360. Se a consola Xbox 360 não estiver configurada para utilizar o Windows Media Center, ao premir o botão acede à área **Multimédia** da Interface Xbox. Se a sua consola Xbox 360 não estiver preparada para a utilização do Windows XP Media Center, e se premir o botão, será iniciado o assistente de configuração do Windows XP Media Center.

O botão Windows XP Media Center permite também ligar a consola quando esta está desligada.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Se tiver problemas, experimente as soluções possíveis indicadas em baixo.

As Funções de DVD Não Funcionam

Alguns DVDs não suportam determinadas funções de reprodução de DVD da Xbox 360, tais como legendas, pistas de áudio multilingues, ângulos de câmara e câmara lenta. Para mais informações sobre as funções suportadas, consulte a documentação do produtor do DVD. Em alguns casos raros, os DVDs poderão não funcionar correctamente. Isto deve-se principalmente a variações no processo de fabrico ou à codificação de software do software de vídeo DVD.

Vídeo ou Som Com Baixa Qualidade ou Que Não Funcionam

Certifique-se de que o cabo AV (áudio e vídeo) está ligado correctamente. Para informações sobre a resolução de problemas relacionados com a configuração de áudio e vídeo, consulte o manual Configuração da Xbox 360 (Volume 1) ou as instruções do cabo AV.

Os Botões Não Funcionam

Certifique-se de que as pilhas estão em boas condições ao testar o controlo remoto com novas pilhas. Experimente retirar as pilhas do controlo remoto, premir todos os botões duas vezes e, em seguida, substituir as pilhas.

Desempenho Fraco Com a Consola Xbox 360

- Certifique-se de que colocou pilhas novas no controlo remoto.
- Aponte o controlo directamente para o sensor de infravermelhos adjacente à ranhura A da unidade de memória.
- Verifique se o sensor de infravermelhos não está bloqueado ou tapado.
- Certifique-se de que está a utilizar o controlo a uma distância máxima de 3 metros do sensor de infravermelhos.
- Feche as persianas e cortinados durante as horas de dia para minimizar a interferência nos infravermelhos.

SE PRECISAR DE MAIS AJUDA

Visite www.xbox.com/support ou telefone para o número de Suporte a Clientes Xbox:

- Portugal: 800-844-059 (utilizadores TTY: 800-844-060)

Leve a sua consola Xbox 360 ou os seus periféricos ao seu revendedor para reparação ou manutenção, apenas quando instruído para tal por um Representante do Suporte a Clientes Xbox 360.

⚠ Não Efectue Reparações
Não tente desmontar, reparar ou modificar a consola Xbox 360, a fonte de alimentação ou os seus periféricos seja de que forma for. Ao fazê-lo, corre o risco de danos pessoais graves ou perigo de morte de choque eléctrico ou fogo, e a sua garantia perderá a validade.

Microsoft declara que este Controlo Remoto Universal Xbox 360 está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

DIREITOS DE AUTOR

As informações contidas neste documento, incluindo referências a URLs e outros Web sites da Internet, estão sujeitas a alterações sem aviso prévio. É da responsabilidade do utilizador o cumprimento das leis de direitos de autor aplicáveis. Nenhuma parte deste documento pode ser reproduzida, armazenada ou introduzida num sistema de obtenção de dados, nem transmitida sob qualquer forma ou por qualquer meio (electrónico, mecânico, por fotocópia, gravação, etc.), para qualquer fim, sem a permissão expressa, por escrito, da Microsoft Corporation, não limitando os direitos inerentes aos direitos de autor.

A Microsoft pode possuir patentes, requisições de patentes, marcas comerciais, direitos de autor ou outros direitos de propriedade intelectual que abrangam matérias abordadas no documento. Com excepção dos casos expressamente indicados em qualquer contrato de licença da Microsoft, fornecido por escrito, a disponibilização do presente documento não proporciona ao utilizador quaisquer licenças sobre essas patentes, marcas comerciais, direitos de autor ou outra propriedade intelectual.

© 2005 Microsoft Corporation. Todos os direitos reservados.

Microsoft, Xbox, Xbox 360, Windows, Windows XP e os logótipos da Xbox e da Xbox 360 são marcas registadas ou comerciais da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e/ou noutros países.